

1-15 and 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

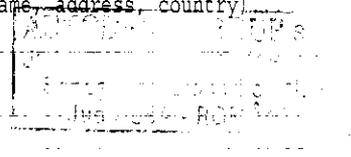
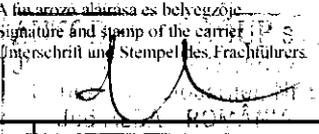
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 vonatokat a feladótól ki saját felelősségére

Veszélyes áruval az esetleges balesetveszélyek kivétel a vonat utolsó sorában

In case of dangerous goods mention besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) ... LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.				NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR Példány 5/7 N° 2022/49323 A fuvarozásra elterő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Consignee (Name, address, country) ... MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) ... 									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) ... helység place Ort MODUGNO ország country Land IT ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) ...									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) ... helység place Ort BÉKÉSCSABA ország country Land HU HUNGARY időpont date Datum 2022-03-29				18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations ...									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents ... Delivery Nr.: 164189													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistikknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat Volume Umfang	
22		COLLI		MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING		87085		11 682					
Osztály, szám, betű Class, Number, Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR				sum: 11 682									
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Feladó Feladó To be p... Sender... Pénznem Currency... Fogadó Consignee...							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung													
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések Directions as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei						20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
21 Kiallítás helye, időpontja Békéscsaba Established in 2022-03-29 Ausgefertigt in am 20 on						24 Goods received by the consignee Via dei Ciclamini, NV.4 70026 Modugno (BA) Güter empfangen: Datum am							
22 A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders LINAMAR ZRT. 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88. Adószám: 10732346-2-04				23 A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers 				25 Jármű Rendszám Raksúly Vehicle... Registration.. Useful loa... AB 20 CYK AB 60 CYK AB 95 CYK					

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, NV.4 70026 Modugno (BA)
 05 APR 2022
 "Ricetta verificata su qualità e quantità"